



JP **BarkleyXL** 焚き火台 取扱説明書 (和訳)

EN **Manual BarkleyXL Fire Basket Black**

FR **Manuel Barkley^{XL} Brasero Noir**

ES **Manual Barkley^{XL} Brasero Negro**

重要: 今後の参考のために保管してください:よくお読みください

IMPORTANT: retain for future reference: read carefully

IMPORTANT : à conserver pour de futurs besoins de référence : à lire soigneusement

IMPORTANTE : conserve para futura referencia. lea cuidadosamente



この商品は屋外での家庭用としてのみご使用ください。商業用途には適していません。

This item is intended for outdoor domestic use only. Not for commercial use.

Cet article est destiné à un usage domestique extérieur uniquement. Non conçu pour une utilisation commerciale.

Este artículo es para uso doméstico en exteriores solamente. No es para uso comercial.



注意 - 重要!

ご使用前にパッケージを丁寧に取り外してください。安全器具は製品の一部ですので、保管してください。このマニュアルに記載されているすべての安全上の警告にご注意ください。

NOTE - IMPORTANT!

Carefully remove the packaging before use, but keep the safety instruments. These are part of the product. Please note all safety warnings mentioned in this manual.

NOTE - IMPORTANTE !

Retirez soigneusement l'emballage avant utilisation, mais conservez les instruments de sécurité. Ceux-ci font partie du produit. Veuillez noter tous les avertissements de sécurité mentionnés dans ce manuel.

¡NOTA - IMPORTANTE!

Retire con cuidado el embalaje antes de su uso, pero conserve los instrumentos de seguridad. Estos son parte del producto. Tenga en cuenta todas las advertencias de seguridad mencionadas en este manual.

REDFIRE®

OutTrade BV の登録商標です。
Is a registered trademark of OutTrade BV.
Est une marque déposée d'OutTrade BV.
Es una marca registrada de OutTrade BV.

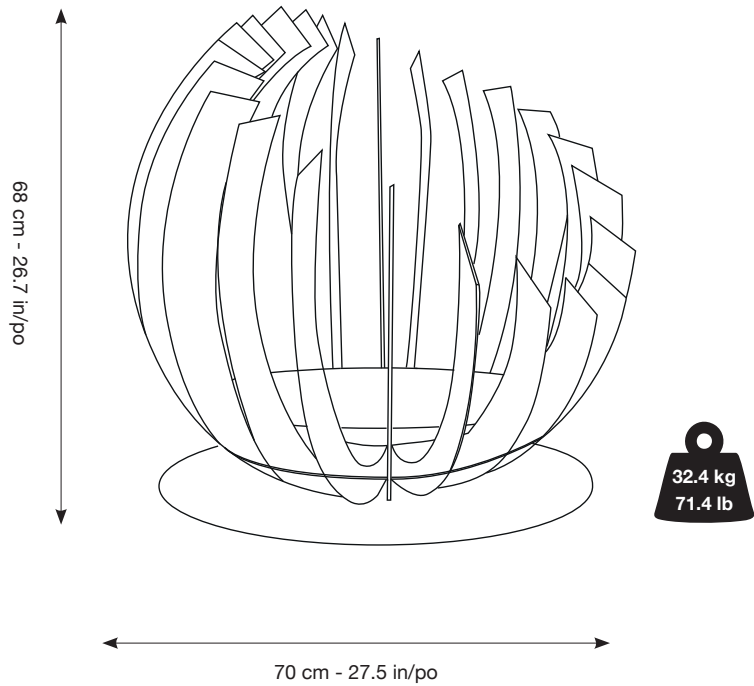


中国製
MADE IN CHINA
FABRIQUÉ EN CHINE
HECHO EN CHINA

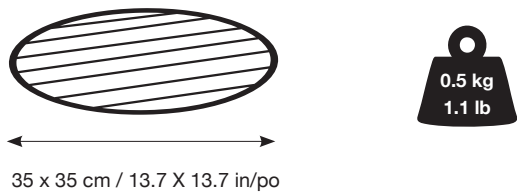
OutTrade BV
Meeleweg 76, 7711 EP
Nieuwleusen, The Netherlands

Tel: +31-529-48 28 08
Fax: +31-529-48 49 10
info@outtrade.eu www.outtrade.eu

パート1 焚き火台 / Part 1 Fire basket / Partie 1 Brasero / Parti 1 Brasero



パート2 灰格子 / Part 2 Ash grate / Partie 2 Grille à cendres / Parte 2 Rejilla para





警告 安全規則：

この製品を使用する前に、以下の安全規則を必ずお読みください。

はじめに…

お手入れと安全使用のガイドライン

この製品は商業用ではありません。
一般的に認められている事故防止規則および同梱
の安全指示を守ってください。

この使用説明書に記載されている作業のみを行っ
てください。

その他の使用は不適切であり、メーカーはその使
用に起因する損害について責任を負いません。

製品情報

この製品について



注意

使用前に包装材を取り除い
てください。
ただし、安全指示書は必ず保
管してください。



警告！

生命の危険および怪我のリスクがあります！

密閉空間での使用は危険であり、禁止されています。



注意！

怪我の可能性があります！

燃料を追加するときは、必ず耐熱手袋を使用してくだ
さい。装置が非常に熱くなります。



注意！

製品の損傷の恐れがあります！

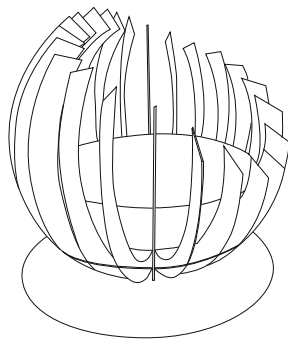
燃料（未処理の木材や薪）や熱処理された丸太を過剰
に入れないでください。火力が強すぎると、ファイヤー
ボウルが損傷する可能性があります。薪は1～2本で
十分です。
推奨燃料量は1 kg (2.2 ポンド) です。



注意！

製品の損傷の恐れがあります！

製品を水で消火しないでください。損傷す
る可能性があります。





警告 安全規則：
この製品を使用する前に、以下の安全規則を必ずお読みください。



危険！
死亡に直接的に結びつく危険および怪我のリスクがあります！

一酸化炭素中毒の危険 —
この製品を密閉された場所で点火したり、くすぶらせたり、冷ますことは絶対にしないでください。



警告！
生命の危険および怪我のリスクがあります！

この製品は屋外専用です。
燃えている火から絶対に目を離さないでください。
燃料を過剰に入れないでください。



警告！
生命の危険および怪我のリスクがあります！

使用中に火の粉が飛び散ることがあります。



警告！
生命の危険および怪我のリスクがあります！

点火や再点火にガソリン、ホワイトスピリット、ライター用燃料、アルコール、または類似の化学薬品を使用しないでください。
EN:1860-3 に準拠した着火剤のみを使用してください。



警告！
生命の危険および怪我のリスクがあります！

この製品をデッキの上や、乾いた草、ウッドチップ、落ち葉、装飾用バークなどの可燃性の表面で使用しないでください。



警告！
生命の危険および怪我のリスクがあります！

必ず指示に従って本製品をご使用ください。



警告！
生命の危険および怪我のリスクがあります！

この製品をテント、キャラバン、車、地下室、屋根裏部屋、またはボートの中で使用しないでください。
オーニング、パラソル、またはガゼボの下でも使用しないでください。



警告！
生命の危険および怪我のリスクがあります！

使用中は、子ども、介助が必要な方、ペットを製品から安全な距離に保ってください。
高温時は絶対にその場を離れないでください。



警告！
生命の危険および怪我のリスクがあります！

本製品は可燃物から少なくとも 2 メートル (78.74 インチ) 以上離して設置してください。
また、本体の上部から上方向にも最低 2 メートル (78.74 インチ) の空間を確保してください。



注意！
怪我の可能性あります！

点火中は製品が熱くなるため、触れたり移動させたりしないでください。



注意！
怪我の可能性あります！

製品を可燃物から離して設置してください。



注意！
製品が損傷する恐れがあります！

この製品は未処理の木材および薪専用です。
炭は使用しないでください。



注意！
製品が損傷する恐れがあります！

不適切または不注意な使用により製品に修復不可能な損傷が生じることがあります。
必ず指示された取扱説明書に従ってください。
指示に従わない場合、保証は無効となります。



警告 安全規則：

この製品を使用する前に、以下の安全規則を必ずお読みください。

お客様の安全のために

お手入れと使用方法

- ・ 製品は、可燃物から離れた、平らで安定した耐熱・不燃性の常設の場所に設置してください。
- ・ 製品の上方には最低でも2メートル(78.74インチ)の空間を確保し、周囲の物からも最低2メートル(78.74インチ)離してください。
- ・ 使用中、または完全に冷めていない状態で製品を移動しない(引きずらない)でください。
- ・ このモデルはスチール製のため、屋外に置き、初めて使用すると表面にさびが発生し始めることがあります。これは通常のことです、使用には影響せず、製品の欠陥ではありません。必要に応じて塗装の仕上げをリフレッシュし、表面のさびを軽減するには、使用後に毎回製品を油を含んだ布で拭いてください。
- ・ 安全のため、使用前に必ず製品の劣化や損傷の兆候を点検し、必要に応じて交換してください。損傷した製品を使い続けると、怪我や財産の損害を引き起こす恐れがあります。
- ・ 焚き火台での調理や食品の準備は行わないでください。

着火と燃料補給

この製品は未処理の木材または薪専用です。

- ・ 薪用のグレートの上に、ゆるく丸めた新聞紙を積み重ねて置いてください。
- ・ 新聞紙の上に細かく割った乾燥した薪または焚き付けを積み重ねてください。
- ・ 新聞紙に火をつける際は、長い安全マッチまたは長いノーズライターを使用してください。
- ・ 十分に火がついたら、薪や大きめの未処理木材を徐々に加えて熱を強めてください。

消火

- ・ 火を消すには、燃料の追加をやめて自然に消火するか、砂で消してください。
- ・ 水で火を消さないでください。火鉢が損傷したり、多量の煙が発生する可能性があります。
- ・ 火に砂や土をかけることで、酸素の供給を遮断し、火を確実に消すことができます。

保管

使用しない時や屋外で保管する場合は、完全に冷めてから耐候性のカバーをかけてください。

危険

-  火災の危険 — 可燃性の表面(木材など)に焚き火台を置くと、火災の原因となる可能性があります。
-  可燃性液体 — ガソリン、ライター用燃料、アルコールを使用すると、急な炎上や爆発を引き起こす恐れがあります。
-  火傷のリスク — 使用中は焚き火台が非常に熱くなり、触れたり移動させたりすると重度の火傷の危険があります。
-  火の制御不能 — 薪の量を超えたり、建物に近づけすぎると火が広がる可能性があります。
-  一酸化炭素中毒 — 密閉された空間での使用は有毒ガスの蓄積を招き、致命的です。

警告

-  不燃性の表面で使用 — 焚き火台はレンガ、コンクリート、石畳の上にのみ置いてください。木製デッキの上では絶対に使用しないでください。
-  安全な距離を保つ — 焚き火台は可燃物、建物、車両から最低2メートル(78.74インチ)離して設置してください。
-  薪の制限を守る — 過剰な炎や火花を防ぐため、一度に最大2本の薪を燃やしてください。
-  安全な着火方法を使用 — 固形ライターキューブのみ使用し、紙、炭火用液体、可燃性液体は使用しないでください。
-  使用中は動かさない — 熱い状態で焚き火台を動かすと、重度の火傷や転倒による火災の危険があります。
-  水で消火しないでください。



警告 安全規則：
この製品を使用する前に、以下の安全規則を必ずお読みください。

2年間の限定保証*



2年間の限定保証

* 限定保証：

この焚き火台には、ご購入日から2年間の限定保証が付いています。
材質または製造上の欠陥による不具合は、ご購入日から2年間の保証期間内に、無償で交換または修理いたします。

保証の有効期限：

- ・ 摩耗や劣化。
- ・ 誤用または不適切な使用による損傷。
- ・ 暴風雨、落雷、その他の災害による損傷の場合。
- ・ ご購入時にお客様が既に認識していた欠陥。
- ・ 製品の改造または修理。
- ・ 業務用（レストラン、ケータリング、ホテル、キャンプ場など）での使用。
- ・ 錆の発生。これは製品の一部であり、ブラシで払い落とすことができます。

カスタマーサービス

service@outtrade.eu

OutTrade B.V.

Meeleweg 76, 7711EP Nieuwleusen

The Netherlands

service@outtrade.eu

www.outtrade.eu



WARNING SAFETY RULES: PLEASE READ THE FOLLOWING SAFETY RULES PRIOR TO OPERATION OF THIS PRODUCT

Before you begin...

Care and safe use guidelines

This product is not intended for commercial use. Generally acknowledged accident prevention regulations and enclosed safety instructions must be observed.

Only perform work described in these instructions for use. Any other use is improper. The manufacturer will not assume responsibility for damage resulting from such use.

Product information

About this product



NOTE

Remove any packaging before use, but retain the safety instructions.



WARNING!

Probable danger to life and risk of injury!

Use in closed spaces can be dangerous and is **FORBIDDEN**



CAUTION!

Possible risk of injury!

ALWAYS use heat resistant gloves when adding fuel, as the unit will become very hot.



NOTICE!

Risk of damage to the product!

DO NOT overload the unit with fuel (untreated wood or logs) or heat logs – if the fire is too intense this could damage the Firebowl. Only one or two logs is sufficient.

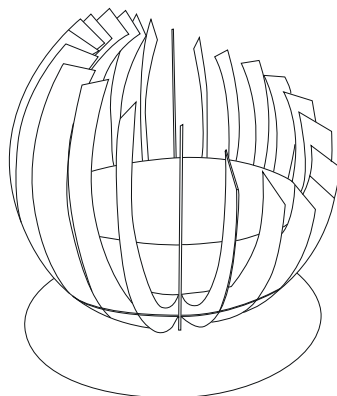
Recommend fuel(s) amount is 1 kg (2.2 lb).



NOTICE!

Risk of damage to the product!

DO NOT extinguish with water as this may damage the product.





WARNING SAFETY RULES: PLEASE READ THE FOLLOWING SAFETY RULES PRIOR TO OPERATION OF THIS PRODUCT



DANGER!

Direct danger to life and risk of injury!

DANGER of carbon monoxide poisoning - **NEVER** light this product or let it smoulder or cool down in confined spaces.



WARNING! - FIRE HAZARD

Probable danger to life and risk of injury!

DO NOT use this product in a tent, caravan, car, cellar, loft or on a boat.

DO NOT use under any awnings, parasols or gazebos.



WARNING!

Probable danger to life and risk of injury!

Keep children, vulnerable people and pets at a safe distance from the product when in use.

DO NOT leave unattended when hot.



WARNING!

Probable danger to life and risk of injury!

Ensure that the product is positioned at least 2 m (6.5 ft) away from flammable items. Also ensure that there is a minimum overhead clearance of 2 m (6.5 ft) from the top of the unit.



WARNING! - FIRE HAZARD

Probable danger to life and risk of injury!

Hot embers may emit while in use.



CAUTION!

Possible risk of injury!

DO NOT handle or move the product whilst alight as it will become hot.



WARNING!

Probable danger to life and risk of injury!

DO NOT use petrol, white spirit, lighter fluid, alcohol or other similar chemicals for lighting or relighting. **ONLY** use firelighters that comply to EN:1860-3.



CAUTION!

Possible risk of injury!

Ensure that the product is positioned away from flammable items.



WARNING!

Probable danger to life and risk of injury!

DO NOT use this product on decking or any other flammable surfaces such as dry grass, wood chips, leaves or decorative bark.



NOTICE!

Risk of damage to the product!

This product is **ONLY** suitable for use with untreated wood and logs. **DO NOT** use charcoal.



WARNING!

Probable danger to life and risk of injury!

ONLY use the product as instructed.



NOTICE!

Risk of damage to the product!

In the product irreparable damage may be caused to improper or careless use. Always handle the prescribed instructions. Warranty is void when failure to follow instructions.



WARNING SAFETY RULES: PLEASE READ THE FOLLOWING SAFETY RULES PRIOR TO OPERATION OF THIS PRODUCT

For your safety

Care & Use

- Ensure that the product is positioned on a permanent flat, stable, heat resistant, non-flammable surface away from flammable items.
- Ensure that the product has a minimum of 2 m (6.5 ft) overhead clearance and has a minimum of 2 m (6.5 ft) clearance from other surrounding items.
- The product must **NOT** be moved (do not drag) whilst in use, neither when it has not cooled down completely.
- As this model is made from steel, the surface will age and develop surface rust as soon as it is placed outside and from first use. This is to be expected, does not affect use and is not a product fault. To refresh the paint finish if desired and help reduce surface rust, rub the product with an oily rag after each use.
- For safety reasons, always inspect your product prior to use for signs of fatigue and damage, and replace your model as and when necessary. Continuing to use a damaged unit could cause personal injury or damage to property.
- Do not cook or prepare food in the fire basket.

Lighting and refuelling

- This product is **ONLY** suitable for use with untreated wood or logs.
- Prepare a stack of loosely crumpled newspaper and place on top of the log grate.
- Pile finely split dry firewood or kindling on top of the paper.
- To light the newspaper, use long safety matches or a long nosed lighter.
- Once sufficiently alight, add logs or larger pieces of untreated wood to the unit to increase the heat slowly.

Extinguish

- To extinguish the fire, stop adding fuel and let the fire go out or extinguish it with sand.
- Do not use water to extinguish the fire. This can damage the fire bowl and create a lot of smoke. By throwing sand or earth on the fire you ensure that no more oxygen can get to it.

Storage

When not in use, and if stored outside, cover the product once it has cooled completely with a weatherproof cover.

DANGERS

-  **Fire Hazard** – Placing the fire basket on a flammable surface (like wood) can cause accidental fires.
-  **Flammable Liquids** – Using gasoline, lighter fluid, or alcohol can cause sudden flare-ups and explosions.
-  **Burn Risk** – The fire basket becomes extremely hot during use, posing a risk of severe burns if touched or moved.
-  **Uncontrolled Fire** – Exceeding the wood limit or placing the fire basket too close to buildings can lead to fire spread.
-  **Carbon Monoxide Poisoning** – Using the fire basket in an enclosed space can lead to toxic gas buildup, which is deadly.

WARNINGS

-  **Use on a Non-Combustible Surface** – Only place the fire basket on brick, concrete or flagstone; never on a wood deck.
-  **Maintain Safe Distance** – Keep the fire basket at least 2 m (6.5 ft) away from flammable materials, buildings, and vehicles.
-  **Follow Wood Limits** – Burn a maximum of 2 blocks of wood at a time to prevent excessive flames or sparks.
-  **Use Safe Ignition Methods** – Only use solid lighter cubes; charcoal fluid, or flammable liquids.
-  **Do Not Move While in Use** – Moving the fire basket while hot can cause severe burns or tip over, creating a fire hazard.
-  **Do not use water to extinguish the fire.**



**WARNING SAFETY RULES: PLEASE READ THE FOLLOWING
SAFETY RULES PRIOR TO OPERATION OF THIS PRODUCT**

2 years limited warranty*



2 years limited warranty

* Limited warranty:

We offer a two year limited warranty from the date of purchase for this fire basket.

We guarantee that defects caused by material or manufacturing defects will be remedied free of charge by replacement or repair within the warranty period of two years from the original date of purchase.

Warranty expires:

- in case of wear and tear.
- in the event of damage caused by misuse or improper use.
- in case of damage caused by storm, lightning or other disasters for which no one can be blamed.
- in case of defects that were already known to the customer at the time of purchase.
- in case of modifications or repairs to the product.
- in case of professional use (restaurants, caterers, hotels, camping sites, etc.).
- on rust formation; this is part of the product and can be brushed off.

AUSTRALIA: Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

For customer service, service@outtrade.eu

OutTrade B.V.
Meeleweg 76, 7711EP Nieuwleusen
The Netherlands
service@outtrade.eu
www.outtrade.eu



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ: VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER LE PRODUIT

Avant de commencer ...

Consignes d'utilisation sûre

Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. Les règlements généraux reconnus de prévention des accidents et les consignes de sécurité inclus doivent être respectées. Effectuez seulement des tâches qui sont décrites dans ce manuel. Toute autre utilisation est inappropriée. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant de cette utilisation.

Information du produit

A propos de ce produit



REMARQUE

Retirez tout emballage avant utilisation, mais conservez les consignes de sécurité.



AVERTISSEMENT !

Danger de mort probable et risque de blessure !

L'utilisation dans des espaces fermés peut être dangereuse et est **INTERDITE**.



ATTENTION !

Risque de blessure!

Le trou n'est pas pour contenir de la nourriture!
- Toutes les poignées doivent être saisies uniquement avec des gants ou des outils résistant à la chaleur.



REMARQUE !

Risque d'endommager le produit!

NE surchargez **PAS** l'unité de combustible (bois non traité, bûches) ou de bûches chauffantes. Si le feu est trop intense, cela pourrait endommager le Firebowl. Un ou deux journaux suffisent.

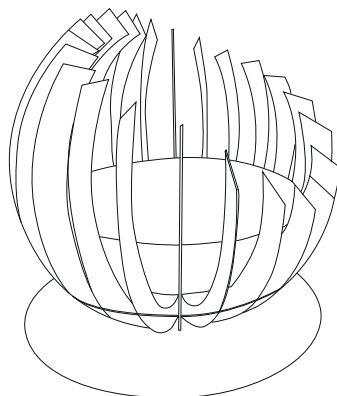
La quantité recommandée de carburant est de 1 kg (2.2 lb).



REMARQUE !

Risque d'endommager le produit!

NE JAMAIS utiliser d'eau, car cela pourrait endommager la cheminée.





INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ: VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER LE PRODUIT



DANGER !

Danger immédiat pour la vie et risque de blessure!

Danger d'empoisonnement au monoxyde de carbone
NE JAMAIS allumer ce produit, le laisser se consumer ou refroidir dans des espaces confinés.



ATTENTION ! - RISQUE D'INCENDIE

Danger probable pour la vie et risque de blessure!

NE PAS utiliser le produit dans un espace confiné et / ou habitable, par exemple: maisons, tentes, caravanes, camping-cars, bateaux.

NE PAS utiliser dans tous les auvents, parasols ou gazebos.



ATTENTION !

Danger probable pour la vie et risque de blessure!

Gardez **TOUJOURS** les enfants, des personnes vulnérables et animaux domestiques à distance du produit pendant son utilisation.



ATTENTION !

Danger probable pour la vie et risque de blessure!

Assurez-vous que le produit est placé à au moins 2 m (6.5 ft) des objets inflammables. Assurez-vous également qu'il y a un espace libre au-dessus de 2 m (6.5 ft) au-dessus de l'unité.



ATTENTION !

Risque de blessure!

NE PAS manipuler ou déplacer le produit lorsqu'il est allumé, car il deviendra chaud.



ATTENTION !

Risque de blessure!

Assurez-vous que le produit est placé à l'écart des objets inflammables.



REMARQUE !

Risque d'endommager le produit!

Ce produit convient **UNIQUEMENT** pour une utilisation avec du bois et des bûches non traités. **NE PAS** utiliser de charbon de bois.



REMARQUE !

Risque d'endommager le produit!

Dans le produit peut causer des dommages irréparables à une utilisation inappropriée ou négligente. Toujours manipuler les instructions prescrites. La garantie est nulle en cas de non-respect des instructions.



ATTENTION !

Danger probable pour la vie et risque de blessure!

Ce produit est pensé **UNIQUEMENT POUR L'EMPLOI EXTÉRIEUR. NE L'EMPLOYEZ PAS** à l'intérieur.

NE LAISSEZ JAMAIS un feu allumé sans contrôle.

NE PAS surcharger l'unité en carburant.



ATTENTION ! - RISQUE D'INCENDIE

Danger probable pour la vie et risque de blessure!

Les cendres chaudes peuvent voler dans les airs.



ATTENTION !

Danger probable pour la vie et risque de blessure!

Des braises chaudes pourraient sauter pendant l'usage.
NE PAS utiliser de pétrole, de white spirit, de fluide de briquet, d'alcool ou d'autres produits chimiques similaires pour allumer le feu. Utilisez uniquement des allume-feu conformes à la norme EN: 1860-3.



ATTENTION !

Danger probable pour la vie et risque de blessure!

NE PAS utiliser ce produit en fer sur une terrasse ou toute autre surface inflammable telle que de l'herbe sèche, des copeaux de bois, des feuilles ou de l'écorce décorative.



ATTENTION !

Danger probable pour la vie et risque de blessure!

Utilisez ce produit **UNIQUEMENT** comme indiqué instructions décrites.



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ: VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER LE PRODUIT

Pour votre sécurité

Entretien & Utilisation

- Placez le produit sur une surface plane, stable, résistante à la chaleur et non inflammable, loin de tout objet inflammable.
- Prévoir un dégagement d'au moins 2 m (6.5 ft) au-dessus et autour du produit.
- Ne PAS déplacer le produit pendant l'utilisation ni avant qu'il soit complètement refroidi.
- Ce modèle en acier développera de la rouille dès qu'il sera à l'extérieur ou après la première utilisation. Cela est normal, sans impact sur l'usage, et ne constitue pas un défaut. Pour raviver la finition de la peinture si souhaité et réduire la rouille de surface, frottez le produit avec un chiffon huilé après chaque utilisation.
- Par sécurité, inspectez toujours le produit avant usage. Remplacez-le si endommagé. Un produit abîmé peut causer des blessures ou des dégâts.
- Ne cuisinez ni ne préparez de nourriture dans le panier à feu.

Allumage et réalimentation

- Ce produit est UNIQUEMENT adapté à l'utilisation de bois ou bûches non traités.
- Préparez une pile de papier journal froissé et placez-la sur la grille à bûches.
- Empilez du petit bois sec ou du petit bois d'allumage par-dessus le papier.
- Pour allumer le papier journal, utilisez des allumettes longues de sécurité ou un briquet à long bec.
- Une fois que le feu est bien allumé, ajoutez lentement des bûches ou des morceaux de bois non traité plus gros pour augmenter la chaleur.

Extinction

- Pour éteindre le feu, arrêtez d'ajouter du combustible et laissez le feu s'éteindre naturellement ou éteignez-le avec du sable.
- N'utilisez pas d'eau pour éteindre le feu. Cela peut endommager la cuve et produire beaucoup de fumée. En jetant du sable ou de la terre sur le feu, vous empêchez l'oxygène de l'alimenter.

Rangement

- Lorsqu'il n'est pas utilisé, et s'il est stocké à l'extérieur, couvrez le produit une fois qu'il a complètement refroidi avec une housse imperméable.

DANGER

-  Risque d'incendie – Placer le brasero sur une surface inflammable (comme du bois) peut provoquer un incendie accidentel.
-  Liquides inflammables – N'utilisez jamais d'essence, d'alcool ou d'allume-feu liquide, car cela peut provoquer des flammes soudaines et des explosions.
-  Risque de brûlure – Le brasero devient extrêmement chaud lors de son utilisation et peut causer des brûlures graves en cas de contact ou de déplacement.
-  Feu incontrôlé – Dépassez la limite de bois ou placer le brasero trop près des bâtiments peut entraîner la propagation du feu.
-  Intoxication au monoxyde de carbone – N'utilisez jamais le brasero dans un espace clos, car cela peut entraîner une accumulation de gaz toxiques mortels.

AVERTISSEMENT

-  Utiliser sur une surface non combustible – Placez le brasero uniquement sur des briques, du béton ou de la pierre naturelle; jamais sur une terrasse en bois.
-  Maintenir une distance de sécurité – Gardez au moins 2 m (6.5 ft) entre le brasero et les matériaux inflammables, les bâtiments et les véhicules.
-  Respecter la limite de bois – Brûlez un maximum de 2 bûches à la fois pour éviter des flammes ou des étincelles excessives.
-  Utiliser des méthodes d'allumage sûres – Utilisez uniquement des cubes allume-feu solides; d'alcool ou d'autres liquides inflammables.
-  Ne pas déplacer pendant l'utilisation – Déplacer le brasero lorsqu'il est chaud peut provoquer des brûlures graves ou un risque d'incendie.
- N'utilisez pas d'eau pour éteindre le feu.
- 



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ: VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER LE PRODUIT

Garantie limitée de 2 ans*



Garantie limitée de 2 ans

Garantie limitée : Nous offrons une garantie limitée de deux ans à compter de la date d'achat de ce panier à feu. Nous garantissons que les défauts résultant de vices de matériau ou de fabrication seront corrigés gratuitement par un remplacement ou une réparation pendant la période de garantie de deux ans à compter de la date d'achat initiale.

La garantie ne s'applique pas :

- En cas d'usure normale.
- En cas de dommages causés par une mauvaise utilisation ou une utilisation incorrecte.
- En cas de dommages causés par une tempête, un éclair ou d'autres événements imprévisibles.
- En cas de défauts déjà connus du client au moment de l'achat.
- En cas de modifications ou de réparations effectuées sur le produit.
- En cas d'utilisation professionnelle (restaurants, traiteurs, hôtels, campings, etc.).
- En cas de formation de rouille ; cela fait partie du produit et peut être brossé.

AUSTRALIE : Nos articles sont offerts avec des garanties qui ne peuvent connaître d'exclusions au regard de la loi australienne sur la protection des consommateurs. Vous avez droit au remplacement ou au remboursement en cas de défaillance majeure de votre article ainsi qu'à une compensation en cas de perte ou de dommage prévisible. Vous avez aussi droit à la réparation ou au remplacement de l'article s'il n'est pas d'une qualité acceptable et que la défaillance n'est pas majeure.

Pour le service client, service@outtrade.eu

OutTrade B.V.
Meeleweg 76, 7711EP Nieuwleusen
The Netherlands
service@outtrade.eu
www.outtrade.eu



ADVERTENCIA INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD: LEA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO

Antes de empezar...

Instrucciones de cuidado y uso seguro

Este producto no está diseñado para uso comercial. Deben observarse las normas de prevención de accidentes generalmente reconocidas y las instrucciones de seguridad adjuntas.

Realice únicamente el trabajo descrito en estas instrucciones de uso. Cualquier otro uso se considera indebido. El fabricante no se responsabiliza de los daños derivados de dicho uso.

Información del producto

Acerca de este producto



NOTA

Retire el embalaje antes de usar, pero conserve las instrucciones de seguridad.



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro probable de muerte y riesgo de lesiones!

El uso en espacios cerrados puede ser peligroso y está PROHIBIDO.



¡PRECAUCIÓN!

¡Posible riesgo de lesiones!

Utilice **SIEMPRE** guantes resistentes al calor al añadir combustible, ya que la unidad se calentará mucho.



¡AVISO!

¡Riesgo de daños al producto!

NO sobrecargue la unidad con combustible (madera sin tratar o troncos) ni caliente leña; si el fuego es demasiado intenso, podría dañar el brasero. Basta con uno o dos troncos.

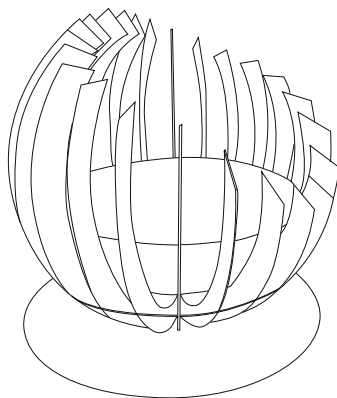
Se recomienda 1 kg (2.2 lb) de combustible.



¡AVISO!

¡Riesgo de daños al producto!

NO apagar con agua ya que esto puede dañar el producto.





ADVERTENCIA INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD: LEA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO



¡PELIGRO!

¡Peligro directo de muerte y riesgo de lesiones!

PELIGRO de intoxicación por monóxido de carbono: **NUNCA** encienda este producto ni deje que arda sin llama ni se enfríe en espacios confinados.



¡ADVERTENCIA! - PELIGRO DE INCENDIO

¡Probable peligro de muerte y riesgo de lesiones!

NO utilice este producto en tiendas de campaña, caravanas, coches, sótanos, desvanes ni embarcaciones. **NO** lo utilice debajo de toldos, sombrillas ni cenadores.



¡ADVERTENCIA!

¡Probable peligro de muerte y riesgo de lesiones!

Mantenga a los niños, personas vulnerables y mascotas a una distancia segura del producto cuando esté en uso. **NO** lo deje desatendido cuando esté caliente.



¡ADVERTENCIA!

¡Probable peligro de muerte y riesgo de lesiones!

Asegúrese de que el producto esté ubicado al menos a 2 m (6.5 ft) de distancia de materiales inflamables. Asegúrese también de que haya una distancia mínima de 2 m (6.5 ft) desde la parte superior de la unidad.



¡PRECAUCIÓN!

¡Posible riesgo de lesiones!

NO manipule ni mueva el producto mientras esté encendido, ya que se calentará.



¡PRECAUCIÓN!

¡Posible riesgo de lesiones!

Asegúrese de que el producto esté ubicado lejos de elementos inflamables.



¡AVISO!

¡Riesgo de daños en el producto!

Este producto **SOLO** es apto para usar con madera y troncos sin tratar. **NO** utilice carbón vegetal.



¡AVISO!

¡Riesgo de daños en el producto!

El uso inadecuado o descuidado del producto puede causar daños irreparables. Siga siempre las instrucciones. La garantía queda anulada si no se siguen las instrucciones.



¡ADVERTENCIA!

¡Probable peligro de muerte y riesgo de lesiones!

Este producto está diseñado **SOLO PARA USO EN EXTERIORES**. **NUNCA** deje un fuego encendido sin supervisión. **NO** sobrecargue la unidad con combustible.



¡ADVERTENCIA! - PELIGRO DE INCENDIO

¡Probable peligro de muerte y riesgo de lesiones!

Pueden emitirse brasas calientes durante el uso.



¡ADVERTENCIA!

¡Probable peligro de muerte y riesgo de lesiones!

NO utilice gasolina, aguarrás, líquido para encendedores, alcohol ni otros productos químicos similares para encender o reencender. Utilice únicamente pastillas de encendido que cumplan con la norma EN:1860-3.



¡ADVERTENCIA!

¡Probable peligro de muerte y riesgo de lesiones!

NO utilice este producto sobre terrazas ni sobre ninguna otra superficie inflamable como césped seco, astillas de madera, hojas o corteza decorativa.



¡ADVERTENCIA!

¡Probable peligro de muerte y riesgo de lesiones!

Utilice el producto **SOLO** como se indica.



ADVERTENCIA INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD: LEA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO

Para su seguridad

Cuidado y uso

- Asegúrese de colocar el producto sobre una superficie plana, estable, resistente al calor y no inflamable, lejos de elementos inflamables.
- Asegúrese de que el producto tenga una distancia mínima de 2 m (6.5 ft) sobre la cabeza y de otros elementos circundantes.
- El producto **NO** debe moverse (no arrastrarse) mientras esté en uso, ni cuando no se haya enfriado completamente.
- Dado que este modelo está hecho de acero, la superficie se desgastará y desarrollará óxido en cuanto se coloque en el exterior y tras el primer uso. Esto es normal, no afecta al uso y no constituye un defecto del producto. Para renovar el acabado de la pintura si se desea y reducir la oxidación superficial, frote el producto con un trapo aceitado después de cada uso.
- Por seguridad, inspeccione siempre el producto antes de usarlo para detectar signos de desgaste o daños, y reemplácelo cuando sea necesario. Seguir utilizando una unidad dañada podría causar lesiones personales o daños materiales.
- No cocine ni prepare alimentos en la fogata.

Encendido y repostaje

- Este producto SOLO es apto para madera o troncos sin tratar.
- Prepare una pila de papel de periódico ligeramente arrugado y colóquela sobre la rejilla para leña.
- Apile leña seca finamente cortada o astillas encima del papel.
- Para encender el papel de periódico, utilice cerillas largas de seguridad o un encendedor de boca larga.
- Una vez que el fuego esté suficientemente encendido, añada troncos o trozos grandes de madera sin tratar al aparato para aumentar el calor lentamente.

Extinción

- Para extinguir el fuego, deje de añadir combustible y deje que se apague o apáguelo con arena.
- No utilice agua para extinguir el fuego. Esto puede dañar el brasero y generar mucho humo. Al echar arena o tierra sobre el fuego, se asegura de que no pueda llegar más oxígeno.

Almacenamiento

Cuando no esté en uso, y si se almacena en el exterior, cubra el producto una vez que se haya enfriado por completo con una funda impermeable.

PELIGROS

- ⚠ Peligro de incendio: Colocar la fogata sobre una superficie inflamable (como madera) puede provocar incendios accidentales.
- ⚠ Líquidos inflamables: Usar gasolina, líquido para encendedores o alcohol puede provocar llamaradas repentinas y explosiones.
- ⚠ Riesgo de quemaduras: La fogata se calienta mucho durante su uso, lo que supone un riesgo de quemaduras graves si se toca o se mueve.
- ⚠ Incendio incontrolado: Exceder el límite de leña o colocar la fogata demasiado cerca de edificios puede provocar la propagación del fuego.
- ⚠ Intoxicación por monóxido de carbono: Usar la fogata en un espacio cerrado puede provocar la acumulación de gases tóxicos, lo cual es mortal.

ADVERTENCIAS

- ⚠ Uso sobre una superficie incombustible: coloque la brasa únicamente sobre ladrillo, hormigón o losa; nunca sobre una plataforma de madera.
- ⚠ Mantenga una distancia segura: mantenga la brasa a lo menos a 2 m (6.5 ft) de materiales inflamables, edificios y vehículos.
- ⚠ Respete los límites de leña: queme un máximo de 2 bloques de leña a la vez para evitar llamas o chispas excesivas.
- ⚠ Utilice métodos de encendido seguros: utilice únicamente pastillas de encendido sólidas; líquido para carbón ni líquidos inflamables.
- ⚠ No la mueva mientras esté en uso: mover la brasa mientras esté caliente puede causar quemaduras graves o volcar, lo que podría provocar un incendio.
- ⚠ No utilice agua para extinguir el fuego.



**ADVERTENCIA INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:
LEA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO**

2 años de garantía limitada*



Garantía de 2 años

* Garantía limitada:

Ofrecemos una garantía limitada de dos años a partir de la fecha de compra para esta cesta de fuego. Garantizamos que los defectos causados por fallos de material o de fabricación serán corregidos sin costo mediante la reparación o sustitución dentro del período de garantía de dos años desde la fecha original de compra.

La garantía expira en los siguientes casos:

- Desgaste por el uso.
- Daños causados por uso indebido o incorrecto.
- Daños causados por tormentas, rayos u otros desastres naturales ajenos a cualquier responsabilidad.
- Defectos ya conocidos por el cliente en el momento de la compra.
- Modificaciones o reparaciones no autorizadas del producto.
- Uso profesional (restaurantes, empresas de catering, hoteles, campings, etc.).
- Formación de óxido; esto forma parte del producto y se puede eliminar con un cepillo.

AUSTRALIA: Nuestros productos cuentan con garantías que no se pueden excluir bajo las Leyes del Consumidor de Australia. Usted tiene derecho a un cambio o devolución en caso de un fallo importante y a una compensación por cualquier otra pérdida o daño razonablemente previsible. También tiene derecho a la reparación o reemplazo de los bienes, si éstos no cumplen con una calidad aceptable y el fallo no constituye un fallo importante.

Para servicio al cliente, service@outtrade.eu

OutTrade B.V.
Meeleweg 76, 7711EP Nieuwleusen
The Netherlands
service@outtrade.eu
www.outtrade.eu

Distributed by:
Costco Wholesale Corporation
P.O. Box 34535
Seattle, WA 98124-1535
USA
1-800-774-2678
www.costco.com

Costco Wholesale Canada Ltd.*
415 W. Hunt Club Road
Ottawa, Ontario
K2E 1C5, Canada
1-800-463-3783
www.costco.ca

* faisant affaire au Québec sous
le nom les Entrepôts Costco

Importado por:
Importadora Primex S.A. de C.V.
Blvd. Magnocentro No. 4
San Fernando La Herradura
Huixquilucan, Estado de México
C.P. 52765
RFC: IPR-930907-S70
(55)-5246-5500
www.costco.com.mx

Costco Wholesale Australia Pty Ltd
17-21 Parramatta Road
Lidcombe NSW 2141
Australia
www.costco.com.au

Costco Wholesale UK Ltd /
Costco Online UK Ltd
Hartspring Lane
Watford, Herts
WD25 8JS
United Kingdom
01923 213113
www.costco.co.uk

Costco Wholesale Spain S.L.U.
Polígono Empresarial Los Gavilanes
C/ Agustín de Betancourt, 17
28906 Getafe (Madrid) España
NIF: B86509460
900 111 155
www.costco.es

Costco Wholesale Iceland ehf.
Kauptún 3-7, 210 Gardabaer
Iceland
www.costco.is

Costco France
1 avenue de Bréhat
91140 Villebon-sur-Yvette
France
01 80 45 01 10
www.costco.fr

Costco Wholesale Japan Ltd.
2 Kakuchi, 2 Gaiku, Kaneda-Nishi
361 Urakura, Kisarazu shi
Chiba, 292-0007 Japan
0570-200-800
www.costco.co.jp

Costco Wholesale Korea, Ltd.
40, Iljik-ro
Gwangmyeong-si
Gyeonggi-do, 14347, Korea
1899-9900
www.costco.co.kr

Costco Wholesale New Zealand Limited
2 Gunton Drive
Westgate
Auckland 0814
New Zealand
www.costco.co.nz

Costco (China) Investment Co., Ltd.
Room 01 Mezzanine
No. 5178, Kang Xin Highway
Pudong New District
Shanghai
China 201315
+86-21-6257-7065

Costco Wholesale Sweden AB
Box 614
114 11 Stockholm
Sweden
www.costco.se



OutTrade BV
Meeleweg 76 – 7711 EP Nieuwleusen
The Netherlands Tel. +31 (0) 529 - 48 28 08 info@outtrade.eu
www.outtrade.eu